



# SPRECHEN SIE ZIPSERDEUTSCH? HOVORÍTE SPIŠSKOU NEMČINOU?

Verstehen Sie die Mundart der deutschen Minderheit in der Zips? Testen Sie Ihr Wissen!

Rozumiete nemeckému nárečiu na Spiši? Otestujte svoje znalosti!

**1. Mantakisch ist eine deutsche Mundart, die in der Unterzips gesprochen wird. Was versteht man im Mantakischen unter „Bassafoab“?**

**Mantáčina je nemecké nárečie, ktorým sa hovorí na Dolnom Spiši. Čo znamená mantácky „Bassafoab“?**

- a) Wasserfahrt  
Vodná cesta
- b) Wasserfarbe  
Vodová farba
- c) Lautsprecher  
Zosilňovač

**2. Und was könnten "Fusekl" ein?**

**A čo môže byť „Fusekl“?**

- a) Füße  
Nohy
- b) Hosen  
Nohavice
- c) Socken  
Ponožky

**3. Was bedeutet das mantakische „Peakmonn“?**

**Čo môže znamenať mantácke slovo „Peakmonn“?**

- a) Blaumohn  
Modrý mak
- b) Bergmann  
Baník
- c) Teil eines Zuges  
Časť vlaku

**4. Hopgarten liegt in der Nähe von Alt Lublau in der Oberzips. Was könnte dort „djan“ bedeuten?**

**Chmelnica leží pri Starej Lubovni na Hornom Spiši. Čo tam môže znamenať „djan“?**

- a) geben  
dať
- b) bejahen  
súhlasiť
- c) drehen  
otáčať

**5. Typisch für die Tracht der Jugend in Hopgarten sind bunte Bänder im Haar. Was könnte "Agun" heißen?**

**Typické pre kroj mládeže v Chmelnici sú pestré stužky vo vlasoch. Ale čo sú „Agun“?**

- a) Augen  
Oči
- b) Baumnadeln  
Ihlice
- c) Goldstücke  
Kúsky zlata

**6. Wovon spricht die deutsche Minderheit in Hopgarten, wenn sie „Appu“ erwähnt?**

**O čom hovorí nemecká menšina v Chmelnici, ak spomína „Appu“?**

- a) App  
Aplikácia
- b) Abfall  
Odpad
- c) Apfel  
Jablko

